Message en français ci-dessous

March 15th, 2020

RE: COVID-19 concerns

Dear partners,

As you are indeed well aware the public response to the COVID-19 outbreak has been vast and rapidly changing. The Canadian Ski Patrol is aware that many of the resorts to which we provide volunteer services have established certain protocols, from closing resorts to modifying operating practices while staying open, to deal with this situation and our members have generally complied and participated in whatever direction given by the resort.

This being said, an incident occurred yesterday in Québec, where a client was treated by volunteer patrollers after having suffered an injury. During the normal process of examination, it was discovered that the client had just returned from Italy a few days prior and once EMS was advised, the paramedics showed up in full anti-contamination suits. As you can imagine, the exposed patrollers became extremely anxious and felt very exposed, concerned for their own well being. This feeling is being shared by many of our members throughout the country.

This being an extraordinary time, please know that we are maintaining our commitment to provide services at any and all resorts with whom we are partnered but we are attentive to our members safety since our first rule in treating any first aid case is to protect the patrollers health and safety first.

We’ve been informed that many resorts have applied a protocol in which CSP members are screened before they’re allowed to patrol to ensure there are not carriers themselves and/or they’re not unnecessarily exposed to any higher risks of contamination. We encourage this action.

We are also providing guidance to our members to continue to talk regularly with ski area management to manage a coordinated response to COVID-19.

We are dedicated to our partners and we are committed to assist you in applying any reasonable solution you wish to implement during these special times.

Sincerely,

Marco Romani, chairman of the board & Zoe Robinson, president and CEO

Canadian ski patrol

Chers associés,

Comme vous le savez bien, la réaction publique au COVID-19 se répand vite et elle change tout aussi rapidement. La Patrouille canadienne de ski est au courant que plusieurs centres de skis auxquels nous fournissons des services de bénévoles ont établis des protocoles, soit de fermer leurs opérations ou de modifier leurs pratiques pour demeurer ouverts, pour s’ajuster à la situation et nos membres ont, de façon générale, acquiescés et participés dans les directions données par les centres.

Ceci étant dit, un événement est survenu au Québec alors qu’un client a été traité pour une blessure survenue sur les pentes par des patrouilleurs bénévoles de la PCS. Dans le cadre de l’évaluation du patient il a été découvert que le patient revenait d’un voyage en Italie quelques jours plus tôt et une fois que les SMU ont été avisés, ceux-ci sont arrivés dans des uniformes complet d’anti-contamination. Comme vous pouvez l’imaginer, les patrouilleurs qui ont été directement exposés sont devenus extrêmement anxieux et sont très préoccupés de l’état de leur propre santé. Ce sentiment est partagé par plusieurs de nos membres à travers le pays.

Ceci étant une période extraordinaire, sâchez que nous maintenons notre engagement à fournir des services auprès de tous nos partenaires au pays mais vous devez savoir que nous sommes attentifs à la santé et à la sécurité des nos membres avant tout, puisque la première règle de nos soins est d’apprécier le danger pour soi avant d’intervenir.

Nous avons été informés que plusieurs centres ont appliqué un protocole dans lequel les patrouilleurs sont filtrés avant de déterminer s’ils sont aptes à patrouiller afin d’assurer qu’ils ne soient pas de vecteurs de transmission et\ou qu’ils ne soient pas inutilement exposés à des risques élevés de contamination. Nous encourageons cette pratique.

Nous fournissons également une directive à nos membres de continuer à échanger avec nos partenaires afin de diriger une approche coordonnée en réponse au COVID-19

Nous sommes dédiés à nos partenaires et nous voulons être en soutien à l’application de toutes mesures raisonnables que vous verrez à implanter durant ces temps extraordinaires.

Sincèrement,

Marco Romani, président du conseil d’administration

Zoe Robinson, présidente et chef des opérations

Patrouille canadienne de ski